

2021 臺法文化奇遇記

跨文化創意影片全國競賽

壹、活動宗旨：

文藻外語大學法文系舉辦之跨文化短片競賽，鼓勵同學宣導自己所喜愛的在地文化，促進學生成為台灣觀光、文化推廣小精兵，奠定學生成為會展領域人才的基礎，強化學生善用手機/電腦軟體設備及社群影音交流平台，自行以手機拍攝並剪輯成完整的影片，培養學生順應新世代科技潮流的能力。

貳、影片主題：

以臺灣文化及法國文化為範疇自選主題，並以拍攝數分鐘短片的方式呈現跨文化交流之樂趣。如：美食、歌曲、電影、明星、戲劇、人權、原住民、藝術...等等主題自由發揮。

參、徵件日期：

即日起至 2021 年 10 月 31 日(星期日) 24:00 止。

肆、參賽資格：

凡高中以上之學生均可以團體(限 5 人以內)或個人方式報名參加。

伍、作品格式：

1. 影片不限媒體素材，可使用 DV 攝影機、數位相機、手機、平板電腦等器材拍攝，或使用 2D、3D 動畫等多媒體。
2. 影片時間不超過 3 分鐘，畫質 720p 以上，需為可上傳 youtube 平台，如 AVI、WMV、MP4...等格式。

陸、報名方式：

線上報名：<https://forms.gle/r5YcoBdoq43aT2ap7>

- 作品上傳 youtube 平台後先行設定為不公開
- 報名前請先備妥簽名後的以下同意書掃描檔：
 - 附件 1「著作權聲明暨轉讓同意書」
 - 附件 2「肖像授權同意書」
 - 附件 3「個資蒐集同意書」(兩頁皆須掃描)(上述檔案請使用簡章內所提供版本)
- 逾期不予受理報名。無須繳交任何費用，拍攝成本則由報名者自行負擔。主辦單位收到後會發送確認信件予主要聯絡人，賽後提供參賽證明。

柒、評選及得獎公布：

由主辦單位邀請校內外評審委員於 2021 年 11 月 17 日(三)進行評選，並暫訂於 11 月 19 日於本系官網公布得獎名單，

實際日期以本系系網公告為主。

捌、獎勵內容（金額以台幣計）：

	冠軍	亞軍	佳作
名額	1 名	1 名	1 名
獎金	3,500	2,500	-
獎項	-	-	精美獎品
備註	皆含獎狀乙紙		

玖、評分標準：

內容 40%、創意 30%、拍攝技術 20%、整體表現 10%(請詳見附件 4 評分表)

壹拾、注意事項：

1. 參賽短片均需為原創作品，得自行後製，但不得抄襲或剪接他人之作品。經主辦單位發現前述情形時，得逕予取消徵選資格，並應自負法律責任。
2. 語言與字幕以中文或法文為原則。
3. 影片內容不得違反種族、性別平等之規定，嚴禁倡導仇外與暴力等違法之情節。
4. 作者需取得影像人物之拍攝同意。
5. 作品不應為特定廠牌進行置入性行銷。
6. 本徵選活動之所有作品，版權歸主辦單位所有，並有權編修運用於宣傳、發表等權利，不另致酬。

壹拾壹、聯絡資訊：

文藻外語大學法國語文系曾婉婷助理

07-342-6031#5605

french@mail.wzu.edu.tw

臺法文化奇遇記

跨文化創意影片全國競賽著作權聲明暨轉讓同意書

本人（以下簡稱甲方）參與文藻外語大學法國語文系（以下簡稱乙方）辦理 110 年臺法文化奇遇記跨文化創意影片全國競賽，所提供之各項資料正確無誤，願遵守簡章相關規定及以下事項：

- 一、本人所設計之作品，謹遵守著作權法、專利法等相關智慧財產權之規定，並保證甄選作品為本人原創，無抄襲仿冒情事，且尚未以任何型式公開發表於各類媒體之新作。乙方若發現本人有違反規定以致觸犯法律，得取消參加資格；若為獲選作品，則乙方可追回已頒發之獎勵品並公告之，本人願意自行負責所有法律責任。
- 二、該參賽作品為本人參賽者之原創與版權所有（未參加過其他比賽或公開發表使用之作品），於確定參賽作品得獎之時，本人則同意該參賽作品之著作權、著作財產權讓予乙方，惟保留其著作人格權。
- 三、本人同意參賽得獎作品之著作財產權讓與乙方，乙方有權公開發表、公開展示、公開播送、公開口述、公開上映、公開傳輸、公開演出、重製、編輯、改作、出租、散布、發行、改作成衍生著作或編輯成編輯著作或授權第三人使用等一切著作財產權之使用權利不另致酬。
- 四、本人參賽作品如有侵害第三人權益之情事或抄襲臨摹他人或有妨害他人著作權者，除自負應有法律責任外，一經查覺，本人願任由乙方取消獲獎資格，如已發給獎狀、獎項時，甲方本人願歸還所領獎牌、獎品，並賠償乙方因此所受之損失。

此致

文藻外語大學法國語文系

著作權聲明暨轉讓人簽章
(18 歲以下未成年人並請法定代理人簽章)

參賽者 1

參賽者 2

參賽者 3

參賽者 4

參賽者 5

本人簽章

身分證號

連絡電話

法定代理人
簽章

中華民國

年

月

日

臺法文化奇遇記

跨文化創意影片全國競賽肖像授權同意書

本人（以下簡稱為甲方）同意予文藻外語大學法國語文系（以下簡稱乙方）辦理 110 年臺法文化奇遇記跨文化創意影片全國競賽活動使用，並簽屬表示接受本同意書之內容。簽署本同意書，即表示雙方願意接受下列所有條款與規範：

- 一、 甲方同意授權由乙方使用其個人宣傳資料及肖像（包含照片及動態影像，以下簡稱肖像）以非獨佔性（non-exclusive）、適用範圍遍及全世界（worldwide）、免版稅（royalty-free）的方式授權乙方從事以下行為：
 - （一）、 乙方得以各種管道或印刷方式呈現授權內容之全部或部分並可公開發表，及著作權法賦予著作人所擁有之權益，且可無須再通知或經由甲方同意，但於公開發表時必須尊重甲方個人形象，不得發表於非正當管道（例如情色書刊或網站、交友網站或違反社會風俗之貼圖網站等），如有此情況發生甲方得以立即終止乙方使用其肖像權，並要求乙方賠償其個人形象損失。
 - （二）、 雙方同意單獨使用授權肖像來展示及宣傳。乙方並保有視覺設計之著作權利與設計相關合作單位之拍攝、活動、文宣事宜中使用以互助共惠效益之。
 - （三）、 如乙方所提供之創作備份於甲方，甲方使用時也應尊重乙方創作權，公開發表時須註明原創者資料。
- 二、 乙方需保密甲方非個人宣傳之私密資料（例如：電話、地址、身分證字號等），未經甲方同意不得擅自外流給合作廠商、參加活動之網站會員、義務工作人員及非乙方正式雇用人員等。
- 三、 甲方需保密乙方拍攝內容、拍攝模式、規劃內容及作業流程，未經乙方同意不得外流。如因商業需要，乙方可要求甲方不得將指定照片公開發表於相簿或部落格。
- 四、 凡因本同意書所生之爭議，簽約雙方同意依中華民國法律及商業慣例，本誠信原則協議解決之；如有訴訟之必要時，立同意書人同意以乙方所在地之地方法院為第一管轄法院。
- 五、 所有和本同意書相關的通知、聲明、要求及通信都必須以書面形式。一旦簽署後即立刻生效，並表示雙方對於本同意書內容的同意。
- 六、 本同意書共兩頁一式兩份，由甲乙雙方各持乙份保留，本同意書內容只能在具有雙方簽署同意的書面文件下才能改變內容。

立同意書人雙方簽名並同意本同意書以上規定並會遵守之：

(18 歲以下未成年人並請法定代理人簽章)

本人簽章

身分證號

連絡電話

法定代理人

簽章

中華民國 年 月 日

臺法文化奇遇記

跨文化創意影片全國競賽個資蒐集同意書

一、基本資料之蒐集、更新及保管

1. 本校蒐集您的個人資料在中華民國「個人資料保護法」與相關法令之規範下，依據本校【隱私權政策聲明】，蒐集、處理及利用您的個人資料。
2. 請提供您本人正確、最新及完整的個人資料。
3. 本校因執行業務所需蒐集您的個人資料包括所屬學校、學制、科系、年級、姓名、性別、聯絡方式(電話、E-Mail)等。
4. 若您的個人資料有任何異動，請主動向本校申請更正，使其保持正確、最新及完整。
5. 若您提供錯誤、不實、過時或不完整或具誤導性的資料，您將損失相關權益。
6. 您可依中華民國「個人資料保護法」，就您的個人資料行使以下權利：
 - (1) 請求查詢或閱覽。(2) 製給複製本。(3) 請求補充或更正。
 - (4) 請求停止蒐集、處理及利用。(5) 請求刪除。

但因本校執行職務或業務所必須者，本校得拒絕之。若您欲執行上述權利時，請參考本校【隱私權政策聲明】之個人資料保護聯絡窗口聯絡方式與本校連繫。但因您行使上述權利，而導致權益受損時，本校將不負相關賠償責任。

二、蒐集個人資料之目的

1. 本校為臺法文化奇遇記跨文化創意影片全國競賽需蒐集您的個人資料。
2. 當您的個人資料使用方式與當初本校蒐集的目的不同時，我們會在使用前先徵求您的書面同意，您可以拒絕向本校提供個人資料，但您可能因此喪失您的權益。
3. 本校利用您的個人資料期間為即日起5年內，利用地區為中華民國地區。

三、基本資料之保密

您的個人資料受到本校【隱私權政策聲明】之保護及規範。本校如違反「個人資料保護法」規定或因天災、事變或其他不可抗力所致者，致您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者，本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等方法，擇適當方式通知您。

四、聲明書之效力

1. 本校保留隨時修改本聲明書規範之權利，本校將於修改規範時，於本校網頁(站)公告修改之事實，不另作個別通知。如果您不同意修改的內容，請依中華民國「個人資料保護法」，就您的個人資料行使以下權利：
 - (1) 請求停止蒐集、處理及利用。(2) 請求刪除。否則將視為您已同意並接受本聲明書該等增訂或修改內容之拘束。
2. 您自本聲明書取得的任何建議或資訊，無論是書面或口頭形式，除非本聲明書條款有明確規定，均不構成本聲明條款以外之任何保證。

五、 準據法與管轄法院

本聲明書之解釋與適用，以及本聲明書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理，並以臺灣高雄地方法院為管轄法院。

本人已充分了解上述告知事項並均予同意：

(20歲以下未成年人並請法定代理人簽章)

參賽者 1

參賽者 2

參賽者 3

參賽者 4

參賽者 5

本人簽章

法定代理人

簽章

中華民國

年

月

日

2021 年文藻外語大學臺法跨文化全國創意影片比賽評分表

Concours national de vidéos sur l'interculturalité : Rencontres culturelles franco-taïwanaises

Grille d'évaluation des vidéos : critères et notation

日期 Date : 17/11/2021

地點 Lieu : 文藻外語大學 Université de langues étrangères Wenzao

評審 Membre du jury :

編號 Numéro :		
影片名稱 Titre de la vidéo :		
評分項目 Critères	百分比 Proportion	評分 Notation
內容 Contenu	40	
創意 Créativité	30	
技術 Technique	20	
整體表現 Appréciation générale	10	
總計 Note finale		
評語 Commentaires		

評分指引：

- **內容：**主題與影片內容契合度、主題表現手法之精確性與豐富性，以及是否易於理解。離題或片長超時得扣 10-20 分。
- **創意：**影片原創性與巧思、主題映襯之手法。
- **技術：**後製技巧、語言程度（含口語和字幕）。

Guide des critères :

- **Contenu :**
 - Pertinence de la vidéo par rapport à la thématique du concours
 - Traitement du sujet : richesse et exactitude des éléments présentés,
 - Compréhension générale
 - Pénalité (10-20%) : Hors sujet, Durée non respectée (supérieure à 3 minutes)
- **Créativité :**
 - Mode de traitement du sujet (tonalité)
 - Originalité et créativité.
- **Technique :**
 - Qualité technique de la vidéo
 - Qualité sonore et niveau de langue (orale et écrite si fournie avec sous-titres)